Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Шебзухова Татьяна Александровна
Должность: Директор Пятигорского института (филиал) Северо-Кавказского федерального университета
Дата подписания: 22.05.2024 11:02:11
Уникальный программный ключ:
d74ce93cd40e39275c3ba2f58486412a1c8ef96f

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Пятигорский институт (филиал) СКФУ

УТВЕРЖДАЮ
Зам. директора по учебной работе
Пятигорского института (филиал) СКФУ
Н.В. Данченко

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ПРАКТИКА УСТНОЙ РЕЧИ

Специальность	45.05.01 Перевод и переводоведение
Направленность (профиль)	Лингвистическое сопровождение международных экономических отношений
Год начала обучения	2024
Форма обучения	очная
Реализуется в семестре	1, 2

Разработано
канд. ист. наук, доцент кафедры ЛиМК

Ангелова М.Н.

Пятигорск, 2024 г.

1. Цель и задачи освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Практика устной речи» является содействие формированию и развитию у студентов общекультурных, профессиональных и специальных компетенций, позволяющих им в дальнейшем осуществлять профессиональную деятельность посредством овладения коммуникативной компетентностью по изучаемому иностранному языку, предполагающей владение различными видами речевой деятельности, лексическим и грамматическим материалом, а также готовность использовать иностранный язык для получения, оценивания и применения иноязычной информации для решения учебных и профессиональных задач.

Задачи дисциплины:

–формирование основных видов РД аудирование, говорение (монологическая, диалогическая речь), чтение, письмо;

–формирование готовности к осуществлению иноязычной речевой деятельности, в том числе развитие интегративных коммуникативных умений, включающих умение вести беседу; умение строить свое речевое и неречевое поведение адекватно социокультурной специфике страны изучаемого языка; развитие компенсаторных умений (умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче иноязычной информации);

–совершенствование слух произносительных навыков;

–обогащение активного словаря студентов, характерного для нейтрального стиля речи, а также знакомство с элементами разговорного стиля речи и идиомами;

–формирование профессионально-педагогических умений и навыков;

–обучение творческому высказыванию в рамках изучаемой тематики;

–развитие навыков и умений реферирования иноязычных текстов публицистического и научно-популярного характера и текстов на родном языке;

–развитие умения представлять вербальную информацию в виде схем, таблиц, диаграмм.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Практика устной речи» относится к дисциплинам Обязательной части Блока 1.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код, формулировка компетенции	Код, формулировка индикатора	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций, индикаторов
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-1 Выбирает приемлемый стиль делового общения на государственном(-ых) и иностранном(-ых) языках, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами в устной и письменной формах	Выбирает приемлемый стиль делового общения на государственном(-ых) и иностранном(-ых) языках, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами в устной и письменной формах с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм перевода.
	ИД-2 Использует информационно-коммуникационные технологии для повышения эффективности профессионального взаимодействия, поис-	Использует информационно-коммуникационные технологии для повышения эффективности профессионального

	ка необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном(-ых) и иностранном(-ых) языках	взаимодействия, поиска необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном(-ых) и иностранном(-ых) языках с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм перевода.
	ИД-3 Оценивает эффективность применяемых коммуникативных технологий в профессиональном взаимодействии на государственном(-ых) и иностранном(-ых) языках, производит выбор оптимальных	Оценивает эффективность применяемых коммуникативных технологий в профессиональном взаимодействии на государственном(-ых) и иностранном(-ых) языках с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм перевода.
ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	ИД-1 Использует иностранные языки и закономерности функционирования языков перевода	Использует иностранные языки и закономерности функционирования языков перевода с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм перевода.
	ИД-2 Применяет систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	Применяет систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм перевода
	ИД-3 Демонстрирует владение иностранными языками и лингвистическими знаниями	Демонстрирует владение иностранными языками и лингвистическими знаниями с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм перевода.

4. Объем учебной дисциплины и формы контроля *

Объем занятий: всего: 9 з. е., 324 акад. ч.	ОФО, в акад. часах
Контактная работа:	**68**
Лекции/из них практическая подготовка	-
Лабораторных работ/из них практическая подготовка	-
Практических занятий/из них практическая подготовка	68 / -
Самостоятельная работа	175
Формы контроля	
Экзамен	81

* Дисциплина предусматривает применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий

5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием количества часов и видов занятий

№	Раздел (тема) дисциплины и краткое содержание	Формируемые компетенции, индикаторы	очная форма			
			Контактная работа обучающихся с преподавателем /из них в форме практической подготовки, часов			Самостоятельная работа, часов
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1 семестр						
1	**Тема 1, 2. Introduction to Great Britain.** Geographical position.Economy and Nature.	УК-4 ИД-1, ИД-2, ИД-3 ОПК-1 ИД-1, ИД-2, ИД-3	-	4	-	5
2	**Тема 3, 4. The Englishness of England.** The English character and tradition. (from the Anglo-Saxon Kingdoms to the Windsor Dynasty).	УК-4 ИД-1, ИД-2, ИД-3 ОПК-1 ИД-1, ИД-2, ИД-3	-	4	-	5
3	**Тема 5, 6. London.** An insider’s tour from a doorman at the Ritz.	УК-4 ИД-1, ИД-2, ИД-3 ОПК-1 ИД-1, ИД-2, ИД-3	-	4	-	5

4	**Тема 7, 8. The City of London.** It's size and resident population.	УК-4 ИД-1, ИД-2, ИД-3 ОПК-1 ИД-1, ИД-2, ИД-3	-	4		5
5	**Тема 9, 10. Getting around in Great Britain.** Asking the way on a bus.Taking a taxi in london.The London underground(The Tube).	УК-4 ИД-1, ИД-2, ИД-3 ОПК-1 ИД-1, ИД-2, ИД-3	-	4		5
6	**Тема 11, 12. Buckingham Palace.** The official London residence of Her Majesty the Queen.	УК-4 ИД-1, ИД-2, ИД-3 ОПК-1 ИД-1, ИД-2, ИД-3	-	4		5
7	**Тема 13, 14. The Tower of London.** An insider's tour from beefeter. "Secrets of the Tower of London".	УК-4 ИД-1, ИД-2, ИД-3 ОПК-1 ИД-1, ИД-2, ИД-3	-	4		5
8	**Тема 15, 16. St. Paul's Cathedral.** The history of St. Paul's Cathedral.	УК-4 ИД-1, ИД-2, ИД-3 ОПК-1 ИД-1, ИД-2, ИД-3	-	4		5
9	**Тема 17, 18. Westminster Abbey.** 'West-Minster' Versus 'East-Minster'. Royal Interments and Memorials. The 'New' Westminster Abbey. A 'Royal Peculiar' Westminster Abbey Today.	УК-4 ИД-1, ИД-2, ИД-3 ОПК-1 ИД-1, ИД-2, ИД-3	-	4		5
	Итого 1 семестр			**36**		**45**
	2 семестр					
10	**Тема 19, 20. British Castles.** Ten of the best castles in Britain.	УК-4 ИД-1, ИД-2, ИД-3 ОПК-1 ИД-1, ИД-2, ИД-3	-	2	-	15
11	**Тема 21, 22. Housig in Great Britain**. Council Houses.Houses.not flats.	УК-4 ИД-1, ИД-2, ИД-3 ОПК-1 ИД-1, ИД-2, ИД-3	-	2	-	15

12	**Тема 23, 24.Types of houses in Great Britain.** The most desirable home: a detached house. Second best: a semi-detached house. Less desirable: a terraced house. A thatched cottage. An exception: the town house.	УК-4 ИД-1, ИД-2, ИД-3 ОПК-1 ИД-1, ИД-2, ИД-3	-	4	-	15
13	**Тема 25, 26. Private property and public property**. The difference between public property and private property.	УК-4 ИД-1, ИД-2, ИД-3 ОПК-1 ИД-1, ИД-2, ИД-3	-	4	-	15
14	**Тема 27, 28. The importance of home**. What Does the UK's Perfect Home Look Like?	УК-4 ИД-1, ИД-2, ИД-3 ОПК-1 ИД-1, ИД-2, ИД-3	-	4		15
15	**Тема 29, 30. Individuality and conformity.**	УК-4 ИД-1, ИД-2, ИД-3 ОПК-1 ИД-1, ИД-2, ИД-3	-	4		15
16	**Тема 31, 32.Interiors.** The importance of cisiness.	УК-4 ИД-1, ИД-2, ИД-3 ОПК-1 ИД-1, ИД-2, ИД-3	-	4		15
17	**Тема 33, 34. Homelessness in Britain.**	УК-4 ИД-1, ИД-2, ИД-3 ОПК-1 ИД-1, ИД-2, ИД-3	-	4		15
18	**Тема 35, 36. Russian and British homelife.** How we live in our homes.A comparisson with russian home life. The Absence of Dachas.	УК-4 ИД-1, ИД-2, ИД-3 ОПК-1 ИД-1, ИД-2, ИД-3	-	4		10
	ИТОГО 2 семестр		**-**	**32**		**130**
	ИТОГО		**-**	**68**	**-**	**175**

6. Фонд оценочных средств по дисциплине

Фонд оценочных средств (ФОС) по дисциплине базируется на перечне осваиваемых компетенций с указанием индикаторов. ФОС обеспечивает объективный контроль достижения запланированных результатов обучения. ФОС включает в себя:

- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций (включаются в методические указания по тем видам работ, которые предусмотрены учебным планом и предусматривают оценку сформированности компетенций);
- типовые оценочные средства, необходимые для оценки знаний, умений и уровня сформированности компетенций.

ФОС является приложением к данной программе дисциплины.

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Приступая к работе, каждый студент должен принимать во внимание следующие положения.

Дисциплина построена по тематическому принципу, каждая тема представляет собой логически завершенный раздел.

Практические занятия проводятся с целью закрепления усвоенной информации, приобретения навыков ее применения при решении практических задач в соответствующей предметной области.

Самостоятельная работа студентов направлена на самостоятельное изучение дополнительного материала, подготовку к практическим занятиям, а также выполнения всех видов самостоятельной работы.

Для успешного освоения дисциплины, необходимо выполнить все виды самостоятельной работы, используя рекомендуемые источники информации.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины

8.1.1. Перечень основной литературы:

1. Кузнецова, Т. С. Английский язык. Устная речь. Практикум: учебное пособие / Т. С. Кузнецова. – Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2016. – 268 с. – ISBN 978-5-7996-1800-1. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: https://www.iprbookshop.ru/69580.html

2 . Пантюхова, П. В. Практикум устной речи (английский язык): учебное пособие / П.В. Пантюхова, И.С. Решетова. – Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2016. – 214 с. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: https://www.iprbookshop.ru/66092.html

3. Практическая грамматика английского языка: неличные формы глагола = Practical English Grammar: non-Finite Verbs: учебное пособие / И. О. Сыресина, И. П. Гурова, С. В. Бондаренко, Е. Н. Горбачева. – Москва: Московский педагогический государственный университет, 2019. – 112 с. – ISBN 978-5-4263-0794-0. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: https://www.iprbookshop.ru/94668.html

8.1.2. Перечень дополнительной литературы:

1. Голубева, С.А. Практика речи. Eating habits, healthy lifestyle: учебное пособие / С.А. Голубева, Т.В. Купраш. – Москва: Московский педагогический государственный университет, 2019. – 104 с. – ISBN 978-5-4263-0757-5. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: https://www.iprbookshop.ru/92886.html

2. Мурдускина, О.В. Практический курс первого иностранного языка: учебно-методическое пособие: в 5 частях / О.В. Мурдускина, Ю.В. Ведерникова. – Тольятти: ТГУ, 2022 – Часть 1: Практическая грамматика английского языка. 1 курс – 2022. – 436 с. – ISBN 978-5-8259-1282-0.– Текст электронный// Лань: электронно-библиотечная система. – URL: https://e.lanbook.com/book/301736

3. Фастовец, Р.В. Практика английской речи = English Speech Practice: 2-й курс / Р.В. Фастовец, Т.И. Кошелева, Е.В. Таболич; под редакцией Р. В. Фастовец. – 2-е изд. – М: Тетралит, 2019. – 400 с. – ISBN 978-985-7171-38-5. – Текст: электронный // Цифровой образовательны ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: https://www.iprbookshop.ru/117489.html

8.2. Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. Методические указания по выполнению практических работ по дисциплине «Практика устной речи» - разработано кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации.

2. Методические указания по организации и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Практика устной речи» - разработано кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации.

8.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. http://www.bbc.co.uk - ресурсы и материалы BBC
2. http://www.s-english.ru – ресурсы для изучения английского языка
3. http://www.engvid.com - ресурсы для изучения английского языка
4. http://www.english-globe.ru - ресурсы для изучения английского языка
5. https://www.englex.ru - платформа для интерактивного изучения английского языка
6. http://www.biblioclub.ru - Университетская Библиотека онлайн

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

На практических занятиях студенты представляют презентации, подготовленные ими в часы самостоятельной работы.

Информационные справочные системы:

1. http://www.multitran.ru - электронный словарь
2. https:// www.context.reverso.net – оптимальный словарь и инструмент для перевода на основе искусственного интеллекта
3. https://www.ru.glosbe.com – онлайн словарь

Информационно-справочные и информационно-правовые системы, используемые при изучении дисциплины:

1	https:// www.wiktionary.en-academic.com – словари и энциклопедии
2	http://www.britannica.com – универсальная энциклопедия на английском языке

Программное обеспечение:

1	Операционная система: Microsoft Windows 8: Бессрочная лицензия. Договор № 01-эа/13 от 25.02.2013.
2	Операционная система: Microsoft Windows 10: Бессрочная лицензия. Договор № 544-21 от 08.06.2021.
3	Базовый пакет программ Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint). Microsoft Office Standard 2013: договор № 01-эа/13 от 25.02.2013г., Лицензия Microsoft Office https://support.microsoft.com/ru-ru/lifecycle/search/16674

10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Практические занятия	Учебная аудитория для проведения учебных занятий, оснащенная мультимедийным оборудованием и техническими средствами обучения.
Самостоятельная работа	Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и возможностью доступа к электронной информационно-образовательной среде университета

11. Особенности освоения дисциплины лицами с ограниченными возможностями здоровья

Обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы, специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, услуги ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, а также услуги сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

Освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано совместно с другими обучающимися, а также в отдельных группах.

Освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

В целях доступности получения высшего образования по образовательной программе лицами с ограниченными возможностями здоровья при освоении дисциплины обеспечивается:

1) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению:

- присутствие ассистента, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе, записывая под диктовку),
- письменные задания, а также инструкции о порядке их выполнения оформляются увеличенным шрифтом,
- специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы (имеющие крупный шрифт или аудиофайлы),
- индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс,
- при необходимости студенту для выполнения задания предоставляется увеличивающее устройство;

2) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху:

- присутствие ассистента, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе, записывая под диктовку),
- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающемуся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- обеспечивается надлежащими звуковыми средствами воспроизведения информации;

3) для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата (в том числе с тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;
- по желанию студента задания могут выполняться в устной форме.

12. Особенности реализации дисциплины с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения

Согласно части 1 статьи 16 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» под *электронным обучением* понимается организация образовательной деятельности с применением содержащейся в базах данных и используемой при реализации образовательных программ информации и обеспечивающих ее обработку информационных технологий, технических средств, а также информационно-телекоммуникационных сетей, обеспечивающих передачу по линиям связи указанной информации, взаимодействие обучающихся и педагогических работников. Под *дистанционными образовательными технологиями* понимаются образовательные технологии, реализуемые в основном с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) взаимодействии обучающихся и педагогических работников.

Реализация дисциплины может быть осуществлена с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения полностью или частично. Компоненты УМК дисциплины (рабочая программа дисциплины, оценочные и методические материалы, формы аттестации), реализуемой с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения, содержат указание на их использование.

При организации образовательной деятельности с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения могут предусматриваться асинхронный и синхронный способы осуществления взаимодействия участников образовательных отношений посредством информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

При применении дистанционных образовательных технологий и электронного обучения в расписании по дисциплине указываются: способы осуществления взаимодействия участников образовательных отношений посредством информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (ВКС-видеоконференцсвязь, ЭТ – электронное тестирование); ссылки на электронную информационно-образовательную среду СКФУ, на образовательные платформы и ресурсы иных организаций, к которым предоставляется открытый доступ через информационно-телекоммуникационную сеть «Интернет»; для синхронного обучения - время проведения онлайн-занятий и преподаватели; для асинхронного обучения - авторы онлайн-курсов.

При организации промежуточной аттестации с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения используются Методические рекомендации по применению технических средств, обеспечивающих объективность результатов при проведении промежуточной и государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры с применением дистанционных образовательных технологий (Письмо Минобрнаки России от 07.12.2020 г. № МН-19/1573-АН «О направлении методических рекомендаций»).

Реализация дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий осуществляется с использованием электронной информационно-образовательной среды СКФУ, к которой обеспечен доступ обучающихся через информационно-телекоммуникационную сеть «Интернет», или с использованием ресурсов иных организаций, в том числе платформ, предоставляющих сервисы для проведения видеоконференций, онлайн-встреч и дистанционного обучения (Bigbluebutton, Microsoft Teams, а также с использованием возможностей социальных сетей для осуществления коммуникации обучающихся и преподавателей.

Учебно-методическое обеспечение дисциплины, реализуемой с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий, включает представленные в электронном виде рабочую программу, учебно-методические пособия или курс лекций, методические указания к выполнению различных видов учебной деятельности обучающихся, предусмотренных дисциплиной, и прочие учебно-методические материалы, размещенные в информационно-образовательной среде СКФУ.